



REGRAS: Pelos olhos dos refugiados

O JOGO

Objetivo

O/As jogadore/as vão se colocar na pele de um/a refugiado/a. A meta do jogo é ser reconhecido como refugiado/a (de guerra) na União Europeia (UE). Aqueles que forem bem-sucedido/as, recebem um visto de residência na UE. **O/A jogador/a que for o primeiro a conseguir o visto, ganha o jogo.**

Desse modo, os jogadores irão conhecer a crise do/as refugiado/as do ponto de vista deles.

Número de jogadores

Podem participar de **4 a 5 jogadores**.

Todo jogador recebe um passaporte com informações sobre quem é rumo à Europa: sua história de vida, a razão pela qual deixaram sua casa, para onde desejam ir, etc. O passaporte também contém respostas a questões do jogo, por isso é melhor mantê-lo à mão.

Regras do jogo

Para receber o visto de residência, você precisa percorrer **quatro níveis**, cada qual correspondendo a uma cor.

1. **Vermelha:** Nível 1, que representa a situação nos países de origem.
2. **Amarela:** Nível 2, que representa as jornadas e rotas infernais que o/a levam ao continente europeu.
3. **Azul:** No Nível 3, você chega à Europa.
4. **Verde:** No Nível 4, você pode requisitar um visto de residência no destino final do/a refugiado/a.

Como **avançar em cada nível**?

Cada nível tem um estoque de cartas de jogo. O/As jogadore/as se revezam retirando cartas: uma carta de pergunta ou uma de reviravolta do destino.

- **Pergunta:** Leia a questão em voz alta e tente respondê-la. Seus colegas de jogo verificam se você respondeu a resposta corretamente. A resposta correta está no final da carta. A sua resposta foi certa? Então, você pode lançar o dado.
- **Destino:** Essas cartas podem ter um efeito negativo ou positivo em sua trajetória.

O que acontece **quando você lança o dado**?

- Você pode mover-se do Nível 1 para o Nível 2 quando você tira '1' ou '2'.
- Você pode mover-se do Nível 2 para o Nível 3 quando você tira '3'.
- Você pode mover-se do Nível 3 para o Nível 4 quando você tira '4'.

Os jogadores que atingem o Nível 4 tiram uma carta com sua nacionalidade e verificam se receberam um visto de residência.

Duração

O jogo leva cerca de uma hora.



REGRAS: Pelos olhos dos refugiados

Materiais

- Dado
- 5 peões
- Um tabuleiro
- Cartas de jogo para 4
- 5 passaportes

AS REGRAS DO JOGO - SÍNTESE

1. Arrume o jogo:

- O tabuleiro no meio.
- Os 4 conjuntos de cartas de jogos são colocados próximos ao tabuleiro, arranjados do nível 1 ao 4.
- Coloque o dado na mesa.

2. Dê a cada jogador/a um passaporte e um peão que irá ser colocado no país de origem do passaporte.

3. Comece o jogo. A pessoa com o número 1 atrás do passaporte começa. Depois, a rodada se dá no sentido horário.

4. Quando o/as jogadore/as respondem uma questão corretamente, devem lançar o dado:

- Você pode mover-se do Nível 1 para o Nível 2 quando você tira '1' ou '2'.
- Você pode mover-se do Nível 2 para o Nível 3 quando você tira '3'.
- Você pode mover-se do Nível 3 para o Nível 4 quando você tira '4'.

5. Quando um/a jogador/a vai de um nível a outro, move o peão no tabuleiro.

6. Quando o /a jogador/a chega no Nível 4, ele/a pode pegar a carta de sua nacionalidade. Você recebeu um visto de residência? Ou não?

Tradução: Richard Romancini

Material (tradução) produzido com fins estritamente educativos. Reprodução permitida.

Acesso ao original em: <http://www.europahuis.be/en/didactic-material-refugee-crisis>

SITUAÇÃO DOMÉSTICA

NÍVEL 1



PERGUNTA 1

Em todo o mundo, muitas pessoas estão fugindo de seu país.

Dê 3 razões pelas quais as pessoas estão em fuga.

NÍVEL 1

PERGUNTA 2

Uma pessoa que está deixando seu país para residir em outro lugar por um longo período de tempo, é chamada de...

- A. migrante
- B. requerente de asilo
- C. refugiado

NÍVEL 1

PERGUNTA 3

Em todo o mundo, muitas pessoas estão em fuga. Quantas pessoas são?

- A. aproximadamente 50 milhões de pessoas
- B. aproximadamente 65 milhões de pessoas
- C. aproximadamente 80 milhões de pessoas

NÍVEL 1

Guerra, terrorismo, pobreza, fome, perseguição racial, por nacionalidade, política ou religiosa e por sexualidade. Pela mudança climática, desigualdade...

B. aproximadamente 65 milhões de pessoas

A. migrante

DESTINO

Seu irmão foi preso por defender os direitos humanos em seu país e por ser politicamente ativo. Nos próximos meses, você estará muito ocupado tentando libertá-lo da prisão.

NÍVEL 1

PERGUNTA 4

Durante a crise de refugiados, um/a líder europeu/ia disse: “Podemos lidar com isso!” De qual país da UE ele/a é?

NÍVEL 1

PERGUNTA 5

55% de todos os refugiados do mundo vêm de apenas três países. Quais são eles?

- A. Síria, Afeganistão e Somália
- B. Síria, Afeganistão e Sudão do Sul
- C. Síria, Somália e Sudão do Sul

NÍVEL 1

PERGUNTA 6

Para muitos refugiados o Reino Unido é o destino preferido. Por quê?

- A. No Reino Unido os refugiados podem receber um visto de residência com bastante facilidade.
- B. No RU os refugiados podem encontrar trabalho sem documentos.
- C. No Reino Unido os refugiados recebem imediatamente uma casa.

NÍVEL 1

Alemanha

VOCÊ NÃO PODE LANÇAR O DADO.

B. No Reino Unido você pode encontrar trabalho sem documentos.

B. Síria, Afeganistão e Sudão do Sul

DESTINO

Você pagou a um traficante de seres humanos para levá-lo para a Europa.
Mas ele não apareceu na data combinada, então você perdeu
€500.

NÍVEL 1

PERGUNTA 7

Você ouviu que o seu vizinho chegou à Alemanha e se tornou médico.
Ele também tem uma Ferrari. Ele saiu de casa há um ano sem
visto. Como seu vizinho **NÃO** não veio à Europa?

- A. De barco
- B. A pé
- C. De avião

NÍVEL 1

PERGUNTA 8

Falso ou verdadeiro?
Pessoas que estão fugindo da mudança climática, pobreza
ou da desigualdade econômica podem ser reconhecidas como
refugiadas (de guerra) na União Europeia.

NÍVEL 1

FIM DO NÍVEL 1

No final, todos puderam deixar o seu país de origem.
Todo mundo pode passar para o nível 2.

NÍVEL 1

C. De avião

VOCÊ NÃO PODE SAIR E, PORTANTO, NÃO PODE LANÇAR O DADO.

FALSO:

Uma pessoa só pode ser reconhecida como refugiada quando está fugindo da perseguição baseada em raça, nacionalidade, crenças políticas, religiosas ou sexualidade. Uma pessoa pode ser reconhecida como refugiada de guerra quando está fugindo da guerra, do terror, da tortura, da morte ou da execução.

NA JORNADA

NÍVEL 2



PERGUNTA 1

Você não pode entrar tão facilmente na União Europeia: suas fronteiras externas são fortemente protegidas. Qual organização é responsável por proteger as fronteiras externas da UE?

- A. Fortis
- B. Fortex
- C. Frontex

NÍVEL 2

DESTINO

Seu primo encontrou seu vizinho em um campo de refugiados alemão. Ao contrário do que você ouviu, seu vizinho não está trabalhando como médico, nem dirige uma Ferrari. Ele nem possui um carro. Desde que chegou à Alemanha, ele ficou em um campo de refugiados. Você percebe que não é tão fácil construir uma vida normal como refugiado na Europa, depois de tudo.

NÍVEL 2

PERGUNTA 2

Em todo o mundo, muitas pessoas estão em fuga. Qual a porcentagem de todos os refugiados que vêm para a Europa?

- A. 17%
- B. 45%
- C. 82%

NÍVEL 2

C. Frontex

A. 17%

VOCÊ SE SENTE ENGANADO POR SEU VIZINHO.
VOCÊ NÃO PODE LANÇAR O DADO

PERGUNTA 3

Por que as pessoas em fuga passam por uma jornada tão perigosa em direção à Europa, em vez de simplesmente viajar de avião? Qual das seguintes explicações está ERRADA?

- A. Elas não têm um visto
- B. As companhias aéreas não se responsabilizam por elas
- C. Por razões ecológicas

NÍVEL 2

PERGUNTA 4

Qual a porcentagem de todos os refugiados do mundo que vêm da Síria?

- A. 10%
- B. 20%
- C. 30%

NÍVEL 2

PERGUNTA 5

Qual rota foi usada mais desde o início da crise de refugiados até abril de 2016?

- A. Rota do Mar Mediterrâneo Ocidental (Marrocos - Espanha)
- B. Rota do Mar Mediterrâneo Central (Líbia - Itália)
- C. Rota do Mar Mediterrâneo Oriental (Turquia - Grécia)

NÍVEL 2

PERGUNTA 6

Qual país da UE recebeu mais solicitações de asilo por milhão de habitantes em 2016?

- A. Alemanha
- B. Bélgica
- C. Áustria

NÍVEL 2

A. 10%

B. Devido a razões ecológicas

C. Áustria

C. Rota do Mar Mediterrâneo Oriental (Turquia - Grécia)

PERGUNTA 7

Qual país da UE recebeu o maior número de solicitações de asilo em 2017?

- A. Alemanha
- B. Hungria
- C. Áustria

NÍVEL 2

DESTINO

Na Líbia, os refugiados são frequentemente presos e maltratados sem motivo. A ONU pediu à Líbia que liberte todos os refugiados vulneráveis imediatamente.

NÍVEL 2

PERGUNTA 8

Falso ou verdadeiro?
Não existem campos de refugiados na UE

NÍVEL 2

DESTINO

Você está viajando para a Europa de barco e já enxerga o continente europeu à frente. Mas, com muitas pessoas, o barco afunda. Você é sortudo/a. Seu colete salva-vidas funciona. O de muitas outras pessoas não.

NÍVEL 2

VOCÊ É UMA MULHER, VIAJANDO COM A SUA FAMÍLIA OU VOCÊ É UM REFUGIADO MENOR DE IDADE? ENTÃO VOCÊ PODE JOGAR O DADO.

A. Alemanha

VOCÊ PODE TIRAR OUTRA CARTA

FALSO

Há vários campos de refugiados na UE. Por exemplo, aqueles formados nas fronteiras fechadas

DESTINO

Você está flutuando na água por um tempo quando de repente um barco de resgate chega. Um navio da missão européia 'Operation Sophia' passou por perto e pode salvá-lo. O navio leva você à costa da Europa em segurança.

NÍVEL 2

PERGUNTA 9

Muitos refugiados morrem no Mar Mediterrâneo, numa tentativa de chegar à Europa. Quantas pessoas morreram no mar em 2017?

- A. mais de 1.000 pessoas
- B. mais de 2.500 pessoas
- C. mais de 5.000 pessoas

NÍVEL 2

DESTINO

Você comprou um bilhete para um ônibus para a Alemanha de um traficante de seres humanos. No ônibus você percebe que seu ingresso é falso. Você é preso pela polícia

NÍVEL 2

DESTINO

Depois de vagar por algum tempo, você chega a um campo de refugiados na Turquia. Lá você aprende que vários sírios podem ser transferidos para a União Europeia

NÍVEL 2

C. mais de 5.000 pessoas

VOCÊ PODE IR IMEDIATAMENTE PARA O NÍVEL 3.

VOCÊ É SÍRIO? ENTÃO, VOCÊ PODE JOGAR O DADO

VOCÊ NÃO PODE JOGAR O DADO.

PERGUNTA 10

Qual país do mundo abriga a maior parte dos refugiados?

- A. Turquia
- B. Líbano
- C. Alemanha

NÍVEL 2

PERGUNTA 11

O que o termo 'transmigrante' significa?

- A. Alguém que migra de um país A (e.g. Síria) para um país B (e.g. Bélgica).
- B. Alguém que migra de um país A (e.g. Síria) para um país B (e.g. Grécia), mais depois viaja para um país C (e.g. Eslovênia) e até para um país D (e.g. Alemanha).
- C. Alguém que chega ao continente europeu por meio do Mar Mediterrâneo

NÍVEL 2

FIM DO NÍVEL 2

Todos encontraram um caminho para a Europa. Todos podem passar para o nível 3.

NÍVEL 2

B. Alguém que migra de um país A (e.g. Síria) para um país B (e.g. Grécia), mais depois viaja para um país C (e.g. Eslovênia) e até para um país D (e.g. Alemanha).

A. Turquia

EM ALGUM LUGAR NA EUROPA

NÍVEL 3



PERGUNTA 1

Quando alguém chega à UE, ele/ela deve se registrar no sistema Eurodac. O registro implica a impressão digital. Cada pessoa tem que deixar uma impressão digital de cada dedo da mão. Por quê?

- A. Porque cada dedo tem uma impressão digital única.
- B. Porque alguns refugiados já não têm todos os dedos (devido à tortura) e precisam de pelo menos uma impressão digital.
- C. Porque desta forma a UE tem mais informação e pode rastrear as pessoas mais facilmente.

NÍVEL 3

PERGUNTA 2

Por meio de sua família na Europa, você recebe a notícia de que, se quiser solicitar asilo na UE, deve levar em conta os regulamentos de Dublin. O que isto significa?

- A. Quando alguém chega na UE, ele/ela pode escolher em qual país se registrar.
- B. As chances de reconhecimento como refugiado são mais altas na capital irlandesa, Dublin.
- C. Um/a refugiado/a que queira pedir asilo só pode fazer isso no primeiro país de chegada na UE ☑

NÍVEL 3

PERGUNTA 3

Em que país da UE um solicitante de asilo teve a maior chance de reconhecimento em 2016?

- A. Alemanha
- B. Eslováquia
- C. Bélgica

NÍVEL 3

B. Porque alguns refugiados já não têm todos os dedos (devido à tortura) e precisam de pelo menos uma impressão digital.

B. Eslováquia

C. Um/a refugiado/a que queira pedir asilo só pode fazer isso no primeiro país de chegada na UE ☒

PERGUNTA 4

150 países no mundo assinaram o tratado de refugiados nas Convenções de Genebra. Esses países são obrigados a oferecer proteção às pessoas em fuga. Na versão original do tratado, a proteção só se aplicava aos refugiados europeus. Ao longo dos anos, esse tratado foi expandido para também cobrir refugiados em todo o mundo. Qual país, atualmente hospedando muitos refugiados, assinou a versão original, mas não as extensões?

- A. Jordânia
- B. Turquia
- C. Palestina

NÍVEL 3

DESTINO

A Itália e a Grécia são geralmente os primeiros países da UE nos quais os refugiados chegam à UE. A pressão sobre esses países é alta. É por isso que outros países da UE devem ajudar a Itália e a Grécia. O que eles podem fazer participando do plano de reassentamento.

NÍVEL 3

PERGUNTA 5

Uma vez que você está no espaço Schengen (= países marcados no tabuleiro com uma estrela), não há mais patrulhas de fronteira entre os países. Qual dos seguintes países não é um país Schengen?

- A. Bulgária
- B. Alemanha
- C. Hungria

NÍVEL 3

DESTINO

Você viajou pela Grécia até a fronteira com a Macedônia. Na fronteira, as patrulhas de fronteira tentam impedir os refugiados com canhões de água e gás lacrimogêneo. Você foi mais esperto e cruzou a fronteira.

NÍVEL 3

VOCÊ É SÍRIO, DA ERITRÉIA OU IRAQUE? ENTÃO VOCÊ IRÁ SER REALOCADO EM OUTRO PAÍS GRAÇAS AO PLANO DE REASSENTAMENTO. VOCÊ PODE JOGAR O DADO.

B. Turquia (a Jordânia assinou o tratado, a Palestina fez isso em 2014)

VOCÊ PODE JOGAR O DADO

A. Bulgária

PERGUNTA 6

Somente pessoas de certas nacionalidades são elegíveis para o plano de reassentamento da UE. De quais nacionalidades?

- A. Síria, Eritreiana ou Iraquiana
- B. Síria, Iraquiana, Sudanesa do Sul
- C. Síria, Afegã, Sudanesa do Sul

NÍVEL 3

DESTINO

Você tenta chegar à Hungria via Croácia. Mas a Hungria fechou suas fronteiras. Você fica na frente de uma cerca e não pode ir além.

NÍVEL 3

PERGUNTA 7

A taxa de reconhecimento como refugiado é diferente em cada país da UE. A Eslováquia tem a maior taxa de reconhecimento. Quão alto é?

- A. 62%
- B. 72%
- C. 82%

NÍVEL 3

PERGUNTA 8

Alguém que tenha solicitado asilo em um país da UE imediatamente tem o direito a certas necessidades básicas. Quais?

- A. Cama, banho, alimentação
- B. Cama, banho, alimentação + bem estar social
- C. Cama, banho, alimentação + bem estar social + apoio aos filhos

NÍVEL 3

VOCÊ NÃO PODE JOGAR O DADO.

A. Síria, Eritreiana ou Iraquiana

A. Cama, banho, alimentação

C. 82%

DESTINO

Você chega na Grécia, mas lá você descobre que a União Européia fez um 'acordo' com a Turquia e que os refugiados sírios são levados para campos de refugiados turcos.

NÍVEL 3

DESTINO

Migrantes vindos do Iraque que pediram asilo na Bélgica recebem uma carta encorajando-os a voltar voluntariamente ao Iraque.

NÍVEL 3

PERGUNTA 9

Do sul da Europa, você foi capaz de viajar para a Eslovênia ilegalmente. Você quer viajar ainda mais para a Alemanha porque suas chances de reconhecimento são maiores lá. Quantas fronteiras você terá que cruzar pelo menos se quiser viajar da Eslovênia para a Alemanha? Você pode usar o tabuleiro como ajuda.

- A. 1
- B. 2
- C. 4

NÍVEL 3

FIM DO NÍVEL 3

Todos vocês chegaram na Europa e estão viajando em direção ao seu destino final. Se revezem jogando o dado. Quem tirar um 4 pode passar para o nível 4.

NÍVEL 3

RETORNE PARA O NÍVEL 2.
VOCÊ NÃO PODE JOGAR O DADO.

SE VOCÊ É IRAQUIANO, NÃO PODE JOGAR O DADO. SE TEM UMA
NACIONALIDADE DIFERENTE, ENTÃO VOCÊ PODE JOGÁ-LO

B. 2

VISTO DE RESIDÊNCIA

NÍVEL 4



PERGUNTA 1

Quanto tempo leva para processar um pedido de asilo na UE?

- A. Cerca de meio ano
- B. Cerca de um ano
- C. Isso depende do país membro ao qual se solicita asilo.

NÍVEL 4

PERGUNTA 2

Falso ou verdadeiro:

Durante o processamento de um pedido de asilo, o/a requerente já está autorizado/a a procurar trabalho e a fazer cursos de integração ou de línguas.

NÍVEL 4

PERGUNTA 3

Desde 1999, a UE dispõe de uma política europeia de asilo (limitada) comum. Qual das razões abaixo NÃO é importante para ampliá-la?

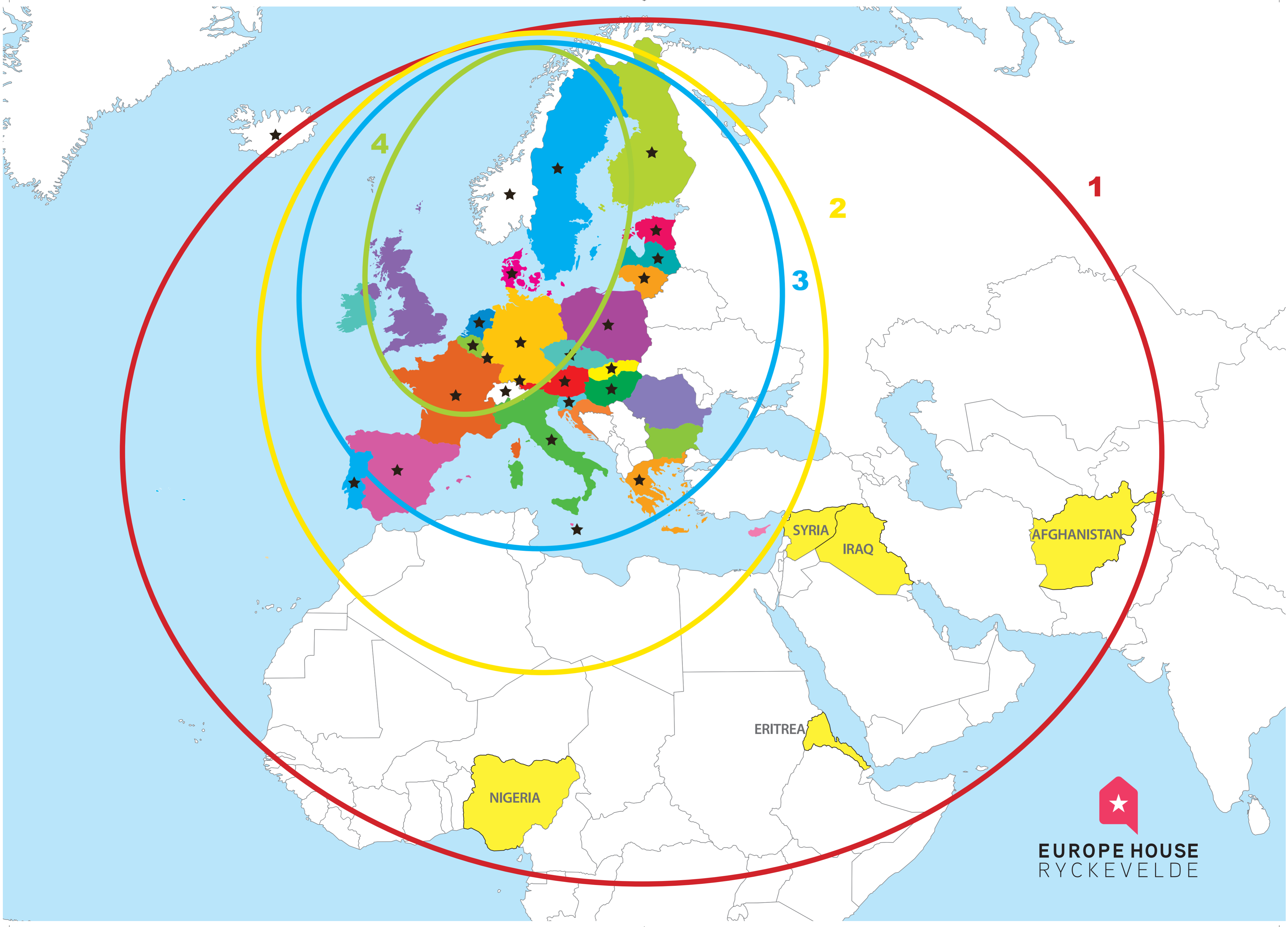
- A. Havia necessidade de mais solidariedade e reciprocidade entre os estados membros da UE..
- B. Os Estados membros já cooperavam bastante em matéria, mas essa cooperação precisava ser legalmente registrada.
- C. Não havia normas mínimas para hospedar refugiados ainda.

NÍVEL 4

C. Isso depende do país membro ao qual se solicita asilo.

B. Os Estados membros já cooperavam bastante em matéria, mas essa cooperação precisava ser legalmente registrada.

Falso: quem busca asilo deve primeiro aguardar o resultado de seu pedido (reconhecimento ou não) antes de iniciar seu processo de integração



1

2

3

4

SYRIA

IRAQ

AFGHANISTAN

ERITREA

NIGERIA



EUROPE HOUSE
RYCKEVELDE